

Conservative (No English)

Conservative Aramaic (Traditional Aramaic with Lieberman Clause)

ב בשבת לחדש שנת חמשת אלפים ושבע מאות

לבריאת עולם למנן שאנו מונן כאן במדינת

איך החתן בר למשפחת

אמר לה להדא

בת

למשפחת הוא לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלה ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גברין יהודאין דפלאחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי . ומזוניכי

וכסותיכי וספוקיכי ומייעל לותיכי כאורח כל ארעא. ועביאת מרת

דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בעותא לקימא ית ביתיהו באהבה

ובאחודה בשלום וברעות כמנהגא דנשי יהודאין ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי

בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושי דערסא הכל

קבל עליו חוק דגן חוקים כסף צרוף ועבי חוק

דגן והוסיף לה מן דיליה עוד חוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל

חוק דגן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא חוקים כסף צרוף. וכך אמר

דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מן כל שפר ארג נכסין וקנינן

דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית

להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין

ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דגן ולעלם.

ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו

חוק דגן כתומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו

זכרונם לברכה. ועביאו מר חוק דגן ומרת

בר

דא דאן יסיק אדעתא דחד

בת

מינהון לנתוקי נישואיהון או אן איתנתוק נישואיהון בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא

לזמנא לחבריה לבי דינא דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן דארעיתא דקיימא או

מאן דאית מן חילה וליעותו תרוייהו לפסקא דדיניה בדיל דיכלו תרוייהו למיחי בדיני

דאורייתא. דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי. וקנינא מן

חוק דגן למרת בת

בת

דא ומן מרת

בת

דא למר חוק דגן על

בר

כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה, והכל שריר וקים.

עד _____ נאום

עד _____ נאום